



# ئەتەھسى بالەندە

## جۆرى ئاسايى لە

### دەر و بەرمان

(Kurdisk sorani)



NATURFAGSERET  
NASJONALT SENTER FOR NATURFAG I OPPLÆRINGEN

Oversatt av:  
Tema Morsmål - www.morsmal.no

#### فیرنەگولە



شونى ژيان: لە سەرانسەرى و لاتدا ھەيە، تا دەگات بە قەراغى دارستانەکان. لە زستان و بەھاردا ھەن ئاساييترين بالەندەى زستانەيە. زۆرىەى کات لە ھيلانەدایە. وە زۆر بە ناسانى لە ھيلانەى بالەندەدا ھيلکە دەکات. **خۇراک:** لە زستاناندا تۆو و تۆو، وە لە ھاوینانیشدا مێش و مەگەز و مینۆلکە دەخوات. **لە نەروىچ ۱۰ دانە جۆر فیرنەگولە ھەيە.**

دریژی: نزیکەى ۱۵ سانتیم  
ژمارەى ھیلکە/بېچوو: ۸-۱۳  
**نیشانە:** سنگى زەرد و ھیلێ رەشى پېوھيە. سەرى رەشە و روومەتى سېپيە  
**دەنگ:** لە بەھاراندا وا دەخوینیت. توخى-توخى یان تیتى-توتى-توتى

#### فیرنگیلە



شونى ژيان: لە ھەمموو جۆرە دارستانەکان و سەرانسەرى و لاتدا ھەلەدەکات. پەکیکە لە ئاساييترين نەو بالەندانەى لە ھاویناندا ھەسانە. وەک بالەندە کۆچەرى بۆ دورگەکانى بەریتانیا و خۆرناوای ئەوروپا، کۆچ دەکات  
**خۇراک:** تۆو و مێش و مەگەز  
**لە نەروىچ ۱۶ دانە جۆر فیرنگیلە ھەيە.**

دریژی: نزیکەى ۱۶ سانتیم  
ژمارەى ھیلکە/بېچوو: ۴-۵  
**نیشانە:** نێرینە؛ سەرى بۆرى تینبناو. سنگى سوورى ژشگاو.  
مێنە؛ قاوھى شینباو، ھەروەک نێرینەکە دوو بالی سېپلکەيى ھەيە.

#### کلک ھەلەتەکنەى سېی



شونى ژيان: زیاتر لە دەورووبەرى ناو کانیاو مەکان دەژی  
لە سەرانسەرى و لاتدا ھەيە. زۆر جار لە دەورووبەرى خانوو و باخچەکاندا دەبینریت. باومەرى زۆر بە خۆى ھەيە. وەک بالەندەيەکی کۆچەر بۆ خوارو-ئەوروپا و باکور-ئەفریقا کۆچ دەکات.  
**خۇراک:** مێش و مەگەز، بەلام دشتوانیت وردە نان و ناروکی سەمون بخوات.  
لە نەروىچ سێ جۆر کلک ھەلەتەکنەى سېی ھەيە

دریژی: نزیکەى ۱۹ سانتیم  
ژمارەى ھیلکە/بېچوو: ۵-۶  
**نیشانە:** سەرى و سېنگى رەشە، روومەتى سېپيە، سەكى سېی و کلکەمەشى تۆخە. مێنەکەى کەمەر مەگەز. **دەنگ:** سېقیت-سېقیت

#### قەلەباجکە ، قەشقەلە



شونى ژيان: لە سەرانسەرى نەو شونیانەدا دەژی کە خەلکى تێدا دەژین وە ھەر گیز دور لە وشکايى ناژی. زۆر جار لەسەر دار مەکان دەنیشیتەوہ یان لەسەر سەربانى مالان دەنیشیتەوہ. لەسەر دار مەکان ھیلانەى گەورە بە چیلکە دروست دەکات. **خۇراک:** تۆو، جۆرەکانى تۆو، گوشت، خۆل و خاشاک، ماسە... تاد  
**لە نەروىچ ۸ دانە جۆر قەلەباجکە ھەيە.**

دریژی: نزیکەى ۵۰ سانتیم  
ژمارەى ھیلکە/بېچوو: ۶-۸  
**نیشانە:** سېی و رەشە کلکيکى درىژی ھەيە.  
**دەنگ:** بە دەنگيکى زېر و بەرز قاز قاز دەکات دەنگى ناوخۆيى قەقاک...قەقاکە

#### ریشۆلە



شونى ژيان: لە سەر جەم زوپیە نزمایەکانى و لاتدا ھەيە. بەتایبەت لەو جێگەیانەى پێیان دەوتریت زوپیە کولتوربەکان و اتە دەستى مروڤى پێگەشتوہ. بەرەو دورگەکانى بەریتانیا و کەنار مەکانى باکور و لەوێشەوہ بەرەو فەرەنسا کۆچ دەکەن. لە مانگى فېبرووار/مارس دەگەزینەوہ. لە ناو ھیلانەدا ھیلکە دەکات و بېجوى تازەى دەبیت. **خۇراک:** مێش و مەگەز، کرم، گەنم، تۆو و جۆرەکانى تۆو. تاکە جۆرە لە بالەندەکانى ریشۆلە کە لە نەروىچ ھەمانبیت.

دریژی: نزیکەى ۲۲ سانتیم  
مارەى ھیلکە/بېچوو: ۵-۷  
**نیشانە:** رەشکيکى بریقەدار لە گەل چەند خالکيکى کالى کەم لەسەر پەشتى. دەنووکيشى زەردە. **دەنگ:** دەنگەکەى زۆر جۆرە و دەگوریت.

#### بۆقزەى بۆر



شونى ژيان: لە زۆرىەى دارستانەکان لە سەرانسەرى و لاتدا دەژین. بەھۆى ھەلگرتنى تۆوموہ دەتوانیت لە وەرزى زستاندا خۆى بژنیت و لە لاتدا بمانیتەوہ. بەلام زۆرىەیان بۆ دورگەکانى بەریتانیا، بەلجیکا، فەرەنسا و سپانیا کۆچ دەکەن. **خۇراک:** تۆو، مێش و مەگەز و کرمى خاکيە.  
**لە نەروىچ ۶ دانە جۆر بۆقزەى بۆر ھەيە.**

دریژی: نزیکەى ۲۶ سانتیم  
ژمارەى ھیلکە/بېچوو: ۵-۶  
**نیشانە:** سەرى بۆرە، لاکانى قاومیە. سنگى قاومیەکى زەردباوہ و خالى تۆخى پېوھيە. کلکى رەشە. **دەنگ:** دەنگيکى تیکەل و پێکەلى ھەيە.

**کوند په پووی قاهویی**

دریژی: نژیکه ی چل ساننیمه تر  
**ژماره ی هیلکه/بیچوو: ۶-۲**  
**نیشانه:** قاهویی سوربو او یان بوری  
زهر دباو له گمل خالی  
رشد او چاو مکانی قاهویی رشبون و  
سمری گهوره یه.  
**دهنگ:** هوو، پاش پننج چرکه ده بیت به کوک-هو-هو-هو-هو



**شوینی ژیان:** له زورینه ی زو بییه نزمه کانی  
باشووری- نرویدجا هس. زیاتر بییان خوشه له  
دار ستانه گه لاریز مکاندا بن. تنها له کاتی شهواندا  
چالاکن و زور به ی کات ده گیان دیت. به روژیش  
ده چنه بهشی سمر هو ی دار مکان.  
**خوراک:** زیاتر ناژ له ورتینمر مکان دمخوات، به لام  
همندیک بالنده ی بچوو کیش دمخوات.  
**له نروویج ۱۰ دانه جوړ کونده په پووی قاهویی هه یه.**

**دار کونکره ی گهوره ی خاندان**

دریژی: نژیکه ی ۲۶ ساننیمه  
**ژماره ی هیلکه/بیچوو: ۸-۴** **نیشانه:** دوو خالی  
گهوره له سمر شانیمه یی. پشتی رشه، سکی سپییه،  
ژیړ کلکی سوور ه. دهنو و کیشی به هیزره.  
**دهنگ:** کیک کیک. نزرگه ی خیراشی دهبیستر یت.



**شوینی ژیان:** له دار ستانه تیک له مکاندا ده ژین له  
سمر انسری ولاتدا، به لام له روژ ناوای و لات و  
باکووری- نرویدجا ژماره یان کسه. له دار مکاندا کونی  
گهوره ده کات و هیلکه کانی له میډا ده کات.  
**خوراک:** میث و مه گمز، میتولکه و نمو میروانه ی که  
له داری رزیووه دروست دهن.  
**له نروویج ۸ دانه جوړ دار کونکره ی گهوره ی خاندان هه یه.**

**له پکه خور**

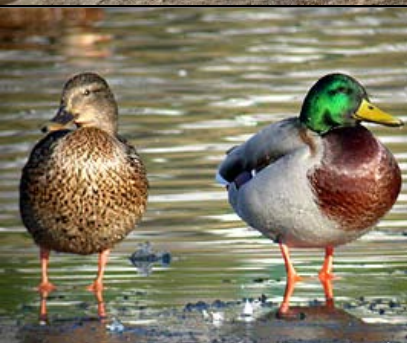
دریژی: نژیکه ی ۴۴ ساننیم  
**ژماره ی هیلکه/بیچوو: ۴-۳** **نیشانه:** سمر و سنگ  
و پشتی رشه. سکی سپییه. دهنو کی دریژ و  
رهنکی پرته فالیی سوور باوه.  
**دهنگ:** تپو-تپو تپو-تپو تر رر رر تپو-تپو پی پی پی  
پی پی یان پلنت-پلنت



**شوینی ژیان:** بالنده یه کی زور ناساییه دریژی  
کنار مکانی نروویج ده ژی. له دوروبه ی رو باره  
گهوره مکان و ناوچه ناوییه کانی ناو هو ی ولاتدا هس.  
بالنده یه کی کوچبه ره و له دریژی کنار مکانی  
روژ هه لاتی- نینگلانده و کنار مکانی به لچیکا و هولندا  
ده ژی.  
**خوراک:** گو چیکه ماسی، هیلکه شه بیتانوکه،  
توپکلدار مکان و کرمی خاکی.  
**له نروویج ۲۷ دانه جوړ له پکه خور هه یه.**

**مراوییه کپو**

دریژی: نژیکه ی ۵۷ ساننیم  
**ژماره ی هیلکه/بیچوو: ۸-۱۰** **نیشانه:** بال شین،  
دهنووک زهره. نیرینه که ی: سمر زهره، قورگ  
سپی، سنگ قاهویی. مینیه که ی: قاهویی خاندان.  
**دهنگ:** کفالک



**شوینی ژیان:** له ناوچه ی ناوی و نهر اییه کانی  
سمر انسری ولاتدا، جگه له ناوچه شاخو بییه مکان  
بلاو بوونه تموه. له زستاندا به دریژی کنار مکان و ناوه  
کراو مکاندا دهننیت تموه. کهم دهنر سینت و خمل کیش ناوکه  
سه مونی دهننیت.  
**خوراک:** میث و مه گمز، گو چیکه ماسی، پروده که  
ناوییه کان و گیا.  
له نروویج هیلکه ده کات و بیچوو ی ده بیت.

**نهره سی ناسایی**

دریژی: نژیکه ی ۴۴ ساننیم  
**ژماره ی هیلکه/بیچوو: ۳**  
**نیشانه:** بهشی سمر هو ی و باله کانی پوری شین باو،  
نیتیر باقییه که ی سپییه. باله کانی خالی سپییان پنوه یه.  
دهنوکی سهوزی زهر دباوه.  
**دهنگ:** نه بیییا نه بیییا- نه نه نه نه نه



**شوینی ژیان:** له سمر انسری ولاتدا له ناوچه  
ناوییه کاند، رو باره مکان و خاکه تهره کاند ده ژی. له  
زستاناندا بو دانمارک و دورگه کانی بهریتانیا کوچ  
ده کات، به لام ژماره یه کی کهم له زستاناندا دهننیت تموه.  
**خوراک:** میث و مه گمز، ماسی بچوو ک،  
گو چیکه ماسی و خوئل و خاشاک.  
**له نروویج ۷ دانه جوړ نهره سی ناسایی هه یه.**

**دالی کلک سپی**

دریژی: نژیکه ی ۱۰۰ ساننیم  
**ژماره ی هیلکه/بیچوو: ۲-۳**  
**نیشانه:** به ته مهنه کانیان قاهویی کال و کلکی سپییان.  
بیچوو مکانیان قاهویی توخ و کلک توخن..  
**دهنگ:** کلی کلی یان کلنیک کلنیک



**شوینی ژیان:** به دریژی کنار مکانی نروویج هس، زور به  
کسی له کنار مکانی بشوور هس، زیتر له کنار مکانی روژ لو  
و بکور بوونین هه به دشیت له نرووی ولایش بیینین.  
**خوراک:** ماسی، بالنده ی بچوو ک، گوشتی لاشه ی مردوو.  
دوو جوړ له م دانه هس، دالی کلک سپی و دالی نالتونی.  
له نروویج هیلکه ده کات و بیچوو ی ده بیت. داله ماسی  
سمر به خیزانه یی کی دیکه یه.